

## **Брюковница – бурить**

(Опубликовано в «КЛ» № 2 (174), весна 2015 года. *Последующие исправления и дополнения выделены красным шрифтом*).

УДАРНЫЕ БУКВЫ ОБОЗНАЧЕНЫ ПОДЧЁРКИВАНИЕМ.

**БРЮКОВНИЦА** – кушанье из брюквы, приготовляемое в русской печи. *Напаришь брюкву, да в плошку, да лупанец толкнёшь, да молочкя нальёшь, и в печь – вот и **брюковница!*** (Хороброво). *Бабка старенькая стряпала **брюковницу** – тёмно-коричневую да с растительным маслом.* (Рождествено).

Мн. число не употребляется.

В Словаре русских народных говоров имеет помету «ярославское».

**БРЮХАВИЦА** – рубец: первый, самый большой отдел желудка жвачных животных, а также кушанье, приготовленное из него. *Мяса не было; если скотину и резали, то сдавали на налоги. Себе оставалась только требуха – кишки да **брюхавица.*** (Дорофеева, «Да, ели-пили наши предки»). *Не хочёшь ли **брюхавицы** стелюпать? Я **брюхавицу** завёрнула, да с чесночкём.* (Мартыново).

Мн. число не употребляется.

Синоним **говняная колбаса**.

В Словаре русских народных говоров **брюховица** «потроха, требуха (животного), употребляемые в пищу» имеет пометы: архангельское, вологодское, ивановское, костромское, нижегородское, уральское. Русск. **брюховина** «первый желудок у жвачных животных, а также внутренности животных (желудок, кишки)». От индоевропейского \***bhreu-s-** «набухать, вздуться, выпячиваться» (Черных).

**БРЮХАНКА** – живот, брюхо: часть тела, в которой расположены печень, желудок, кишечник, селезёнка и другие органы. *Всё торопом: хлёбала и **брюханку** улила!* (Мартыново).

Мн. число не употребляется.

В Словаре русских народных говоров нет.

**БРЮХАНКА НА ЛОБ ПОЛЕЗЛА / ПОКА БРЮХАНКА НА ЛОБ НЕ ПОЛЕЗЛА** – о большом сроке беременности. *Валькю видела, скоро родит – у ней уж и **брюханка на лоб полезла.*** (Платуново). *Да она и не признавалась некому, што тяжёлая, пока **брюханка-то на лоб не полезла.*** (Хороброво).

Устойчивое выражение.

Слово со схожим значением **выщолкнуть** «(о животе беременной женщины) стать заметным».

В Словаре русских народных говоров нет.

**БРЮХАНКА НЕ ЗЕРЬГЯЛО, СМОТРЯТ НА НОГИ** – лучше жить впроголодь, но быть хорошо одетым. *Баушку Палагею сын всё, бывало, просил: «Матка, не надо и масла, обызьянься хромовским. – Дак чёго телюпать-то? – Брюханка не зерьяло, смотря на ноги!»* (Владышино).

Устойчивое выражение.

В Словаре русских народных говоров нет.

**БРЯД** – ива: *кустарник семейства ивовых. Бряд-от у нас упал окурат в Олёксандров день. (Комарово). 5 мая. Цветут берёзы, бряд.* (Чуракова «Кадка, лето 2009-е»). *Считается, что частокол из бряда прочнее и долговечнее, чем из другого дерева.* (Дорофеев и др. «Что такое частокол?»).

Мн. число не употребляется

Слово со схожим значением **брядина**.

**Не путать с вётла «дерево семейства ивовых».**

Словарь русских народных говоров приводит схожие названия ивы как широко бытующие. Возможно, связано с балт. языками: литовск. **briedis** «лось», латышск. **briedis** «олень», др.-прусск. **braydis** «лось»; **бряд** является одним из основных видов пищи этих животных (Мызников).

**БРЯДИНА** – отдельно стоящий «бряд» (ива) или же «брядовая» (ивовая) палка. *16 апреля. Цветёт большая брядина* (Кукличев «Кадка. Лето 2007-е»).

Мн. число **брядины**.

**БРЯДИТЬ** – тревожить больное, пораненное место. *На прошлой неделе палец обрезала. И вот, как почну чёго делать, так бряжу ёго, задёваю.* (Хороброво). *Осторожней с больным-то пальцем, не бряди!* (Платуново).

Сов. вид **обрядить**.

Словарь русских народных говоров знает **бредить** «беспокоить, зудеть, щекотать» как глагол, бытующий в Тверской и Псковских областях. Русск. **бередить** «причинять боль прикосновением к ране, болячке, ссадине и т. п.», а также «раздражать, беспокоить».

**БРЯДОВОЙ** – ивовый. *А то ёщо брядовой часничок был – к Болакиреву.* (Золотухино). *Черенки [для вил, грабель, кос, лопат] заготавливаю сам, заранее подыскивая из брядовых кустов – они лёгкие, прочные, гладкие.* (Кукличев «Девники»).

*У кого какая баня,*

*У мёня – брядовая;*

*У кого какая милка,*

*У мёня – бёдовая! (пригудка, Хороброво).*

Чай пила, стакан накрыла  
 Листиком брядовым;  
 Привыкай, моё сердечкё,  
 Што гуляю с новым! (пригудка, Мартыново).

**БРЯННЯК / БРЁННЯК** – заросли «бряда» – ивы, то есть ивняк. *Ведь оне жё в березняке да в брянняке растут – опёнки-то луговые.* (Ордино).  
*Всё были поля, а тёперечи один брённѣк да олешняк.* (Дуново).

Мн.ч. **бряннѣки / брённѣки.**

**БУБЯНИТЬ / БУБЁНИТЬ** – болтать: вести лёгкий, непринуждённый разговор, разговаривать. *Да он про это всем бубёниц!* (Рождествено).

Сов. вид **забубянить / забубёнить.**

Словарь русских народных говоров **бубенить** «говорить, рассказывать» отметил в Калужской области.

**БУБЯНО / БУБЁНО<sup>1</sup>** – ботало (колокольчик округлой формы) либо бубенец (полый металлический шарик с кусочками металла внутри, позванивающими при встряхивании), которые подвешивают на шею корове или телёнку при их выпасе. *И корова-то с бубяном, да и выгон, и пастух – не пропадёт скотина, не отобьётся!* (Воронцово). *Маня-то ряженкой плясала, дак бубяно к поясу привязывала: в онной сорочке и с бубяном меж ног! И так-то ловко, так-то ланно у неё получалось!* (Хороброво).

Мн. число **бубяна / бубёна.**

В Словаре русских народных говоров это значение слова **бубено** отмечено как тверское и ярославское. Русск. **бубен** «ударный музыкальный инструмент в виде небольшого обода с натянутой на нём кожей и с подвешенными бубенцами». От звукоподражательного индоевропейского \***bamb-** (Черных).

**БУБЯНО / БУБЁНО<sup>2</sup>** – болтливый человек. *Ну и бубёно жо ты!* (Мартыново).

Мн. число **бубяны / бубены.**

Синонимы **баба-барабони́ха, барабошка, бараба, баранда, барахло, ёме́ля, трёкало.**

Словарь русских народных говоров слово **бубено** в этом значении зафиксировал в Тверской области.

**БУДЕЛЬ** – уличное имя. *Раньше-то все на прозывках были, вот и бригадира нашего Будель звали. У него присловье такое было – «будё ли». На роботу наряжает, скажет: «Будё ли чёго, туды-то съездитё!». Вот и прозвали Будель». (Юрьевское).*

**БУЁР** – сорняки. *Гряды буюром уросли.* (Хороброво).

Мн. число не употребляется.

Слова со схожим значением **батыли**, **бору́ха**, **буря́н**, **чипыжи** «высокие сорные травы».

В Словаре русских народных говоров **буер** «овраг» – тульское.

**БУЖОНЕТЬ** – становиться грязным, покрываться грязью. *Месяца́м, чай, не моётся – вот и бужоне́т.* (Хороброво). *В доме-то бужоне́т – некому примы́тья.* (Платуново).

Сов. вид **забужонеть**, **обужонеть**.

В Словаре русских народных говоров нет. Вероятно, связано с русск. **буженина** «копчёная свинина».

**БУКАН<sup>1</sup>** – мифологическое существо, живущее в колодце, которым пугают маленьких детей. *Не вё́тели нам в колодцы заглядывать – бахори́ли, та́мо бука́н живёт.* (Юрьевское).

Мн. число **бука́ны** употребляется редко.

Слово со схожим значением **базы́ка**.

**БУКАН<sup>2</sup>** – замкнутый, неразговорчивый человек. *Да он у нас бука́н!* (Платуново).

Мн. число **бука́ны** употребляется редко.

Словарь русских народных говоров слово **бука́н** в значении «сказочное страшилище, которым обычно пугают детей; бука» отметил в Барнаульской, Владимирской и Тверской областях. Второе значение слова – «насекомое» – отмечено во Владимирской, Ивановской и Ярославской областях.

**БУКАРА́ХА / БУКА́ХА / БУКА́ШИНА** – насекомое. *Вон, букара́ха ползёт!* (Рождествено).

Мн. число **букара́хи / бука́хи / бука́шины**.

Синоним **сикара́ха**.

В Словаре русских народных говоров **букара́ха** – вологодское и новгородское, **бука́ха** – псковское и смоленское.

**БУКАРЬ<sup>1</sup>** – жук: насекомое с жёсткими надкрыльями. *Печь чистили, дак теле́визор чёрной да грязной, што бука́рь. Што за бука́рь такой? Ну, жук значит.* (Хороброво).

Мн. ч. **бука́ри**.

Не путать с **букара́ха** «насекомое (любое)».

Словарь русских народных говоров слово **бука́рь** «насекомое, букашка» обнаружил в Ивановской области. Русск. **бука́шка** «всякое маленькое насекомое», польск. **bak** «жук», словенск. **bukati** «мычать, хрюкать», чеш. **boukati** «реветь, мычать» (Фасмер).

**БУКАРЬ<sup>2</sup>** – жук: ловкий плут. *Ну ты и бука́рь!* (Рождествено).

Мн. число **букари**.

Слова со схожими значениями: **афёра, офёра, офёрюга, обделка**.

В Словаре русских народных говоров нет.

**БУКСОВАЛКА** – популярная в 1980-1990-е годы самодельная мальчишеская потешка, представляющая собой колесо (в колхозное время в его роли чаще всего выступала зубчатая шестерёнка от комбайна), насаженное на длинную деревянную палку, в конец которой вбивается изогнутая в виде коловорота толстая стальная проволока. В селе Хороброве конструкция была несколько иной: палка короткая, проволока – длинная. *Крутят мальчишки проволочную ручку проволоку, и колёсики лихо буксуют в больших и малых деревенских лужах. Многие могут похвастаться обширными гаражами из телег, саней и прочих прицепов к буксовалке («Великий, могучий кацкий язык»).* *Вовка Розов, бывало, на буксовалке в самую грязь запорётся!* (Рождественно).

Мн. число **буксовалки**.

Синоним **крутилка**.

В Словаре русских народных говоров нет.

**БУЛГАЧИТЬ<sup>1</sup>** – беспокоить, побуждая к чему-либо, не давать покоя. *Катя бахорит, ты всех-то булгачишь, на ноги подымаёшь.* (Левцово). *Катёрина спит уже, не буду её булгачить.* (Хороброво). *Совсем сумаряхнулся – в такую рань булгачишь!* (Юрьевское).

Сов. вид **взбулгачить**.

**БУЛГАЧИТЬ<sup>2</sup>** – баламутить: вносить беспорядок, волнение вздорными сообщениями, разговорами. *Не булгачьтё народ на собрании!* (Рождественно).

Сов. вид **взбулгачить, перебулгачить**.

**БУЛГАЧИТЬ<sup>3</sup>** – взбаламучивать, мутить или смешивать жидкости, разбавлять жидкостями. *Не буду я вёчерышнёе молоко булгачить с утрешинем – свёрнётся.* (Мартыново). *Щи кипятком булгачу.* (Дьяконовка).

Сов. вид **взбулгачить**.

Слово со схожим значением **бурдить**.

В Словаре русских народных говоров отмечено в первом и третьем значениях. Русск. **булгачить** «беспокоить, будоражить, волновать» в словарях имеет помету «просторечное». От тюрск. **булга** «тревога, суета».

**БУЛЬЁННЫЕ НОЖКИ** – уличное имя. *Баушка-то тушиная была, а ноги худые; вот и звали её – бульённые ножки.* (Мартыново).

**БУЛЫЖИНА / БУЛЫЖИННОЙ КАМЁНЬ** – булыжник: валун, округлой формы камень твёрдой породы (употребляется для мощения дорог,

для построек и т.п.). *Раньше всё в пёчах мылись. Поставят в печку таз с водой и, чтобы она не остыла, бросят в неё розкалённую **булыжину**.* (Мартыново). *Тамо, где наша изба стояла, остались толькё **булыжинные камни**.* (Хороброво).

Мн. число **булыжины** / **булыжинные камни**.

В Словаре русских народных говоров **булыжина** – калужское.

**БУМАЖНОЁ СУКНО** – хлопчатобумажная ткань. *Тулупы шили: овчина своя, а **бумажным сукном** обызъянивались в магазине.* (Дьяконовка).  
Устойчивое сочетание.

В Словаре русских народных говоров нет. Русск. **бумага** не только «материал для письма, печати, рисования и т.п., изготавливаемый из тряпичной, древесной и т.п. массы», но и «хлопок как материал, пряжа из хлопка», **хлопчатая бумага** – устарелое название хлопка и изделий из него.

**БУМБАЛО** – уличное имя. *А вот Ваню-**Бумбала** боялись и старались держаться от него подальше... Его особенностью было то, что ходил он всегда с большой дубиной.* (Голосов «Деревенские побирушки и прозвища»).

**БУРДА** – неодобрительно о смесях питий либо кушаний. *Не чай, а **бурда** какая-то!* (Ордино). *Тятя называл **бурдою** чай с молоком.* (Хороброво). *Все эти торговые соки – натуральня **бурда!*** (Рождествено). *Вон, **бурды** какой-то намёшали и сидят, теляпают.* (Платуново).

Мн. число не употребляется.

В Словаре русских народных говоров отмечено как широко бытующее. Русск. **бурда** «мутная жидкость» либо «плохо приготовленное питьё, чрезмерно жидкая похлёбка» – разговорное. Из тюрского.

**БУЛА** – уличное имя. *Мать всё, бывало, бахорила: «Шурка у мёня, што **булочка!**» – так и пошло **Була** да **Була**. Даже **прибайкю** сочинили: **Була** булок напёкла – **Всем по булочке дала!*** (Дуново).

**БУРДИТЬ** – взбаламучивать, мутить, смешивать жидкости или кушанья. *Не **бурди** мне молоко!* (Рождествено).

Сов. вид **взбурдить**, **набурдить**.

Слово со схожим значением **булгачить**<sup>3</sup>.

В Словаре русских народных говоров такого значения нет.

**БУРЕЯН** – бурьян. *Один **бурьян** растёт – такоё полё!* (Дьяконовка).

Мн. число не употребляется.

Синонимы: **батыли**, **боруха**, **чипыжи**.

**Слово со схожим значением буёр** «сорняк, бурьян».

В Словаре русских народных говоров нет.

**БУРИТЬ** – много и долго работать, вкалывать. *В колхозе бурили. Мужиков-от не было, мужики на войне – вот мы, девки, заместо них в колхозе и бурили.* (Левцово).

Сов. вид не употребляется.

Слова со схожим значением **мантурить** / **мантулить** «трудиться», **роботать** «работать».

В Словарей русских народных говоров такого значения нет.

#### **ЛИТЕРАТУРА:**

1. «Словарь русского языка», том I «А-Й», Москва, «Русский язык», 1999 г.
2. Словарь русских народных говоров», выпуск 3-ий «Блазнишка – бяшутка», Санкт-Петербург, «Наука», 2002 г.
3. Фасмер М. «Этимологический словарь русского языка», том I «А-Д», Москва, «Астрель – АСТ», 2004 г.
4. Черных П.Я. «Историко-этимологический словарь современного русского языка», том I «А – Пантомима», Москва, «Русский язык – Медиа», 2004 г.
5. Дорофеева А.Б. «Да, ели-пили наши предки» // «КЛ» № 304 (106-107), весна 2001 года.
6. Чуракова Л.И. «Кадка. Лето 2009-е (фенологические заметки)» // «КЛ», № 1 (153), зима 2010 г.
7. Дорофеев Ж. и др. «Что такое частокол?» // «КЛ», № 4-5 (23-24), март 1995 г.
8. Мызников С.А. «Атлас субстратной и заимствованной лексики русских говоров Северо-Запада», Санкт-Петербург, «Наука», 2003 г.
9. Кукличев П.С. «Кадка. Лето 2007-е (фенологические заметки)» // «КЛ», № 1 (144), зима 2008 г.
10. «Великий, могучий кацкий язык» // «КЛ», № 7-8 (45-46), апрель 1996 г.
11. Голосов П.Н. «Деревенские побирušки и прозвища» // «КЛ», № 2 (145), весна 2008 г.
12. Кукличев П.С. «Дневники» // рукопись из собрания Этнографического музея кацкарей, ЭМК 1999 МКУ 11.